

91546R



## Level 3 French, 2013

### 91546 Demonstrate understanding of a variety of extended written and/or visual French texts

9.30 am Thursday 28 November 2013  
Credits: Five

#### RESOURCE BOOKLET

Refer to this booklet to answer the questions for French 91546.

Check that this booklet has pages 2–6 in the correct order and that none of these pages is blank.

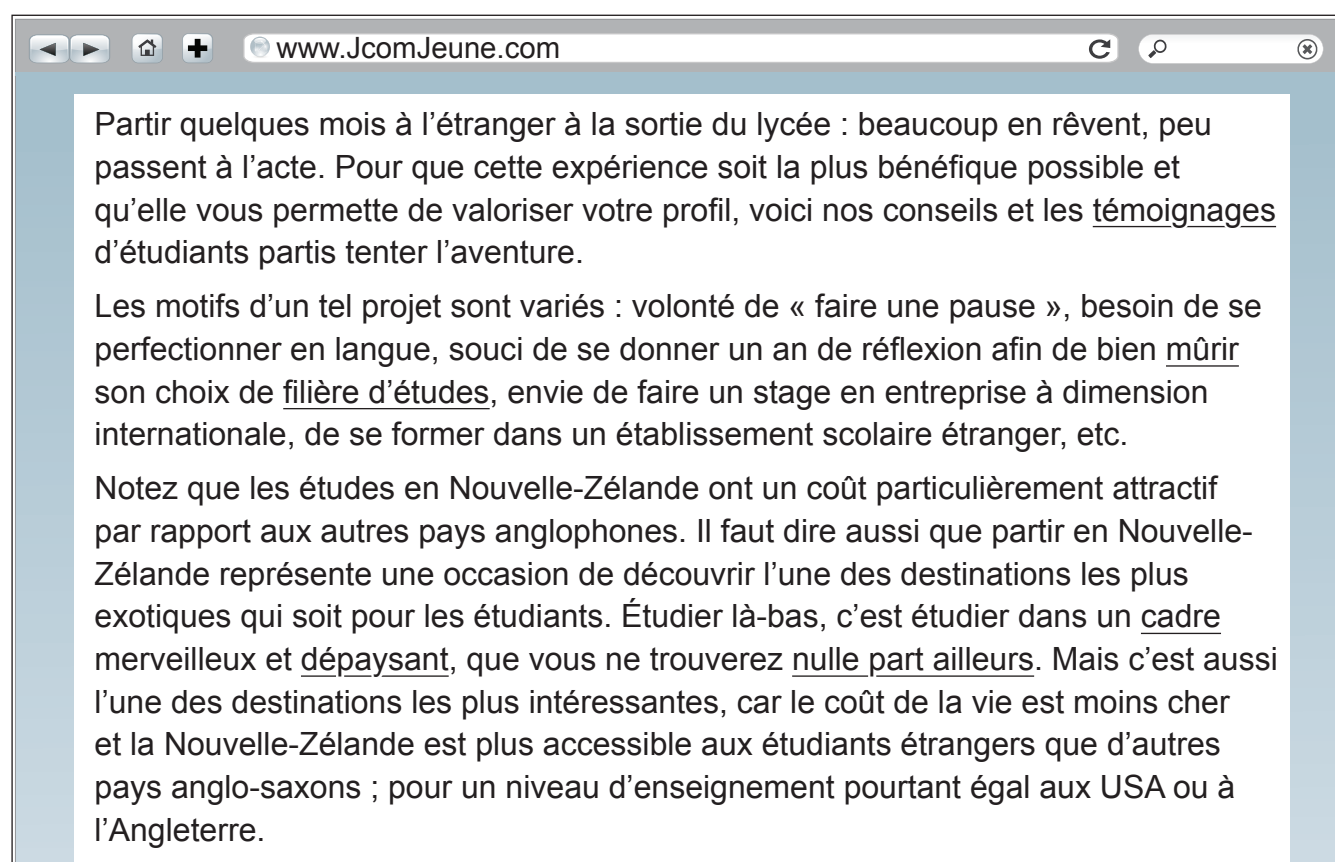
**YOU MAY KEEP THIS BOOKLET AT THE END OF THE EXAMINATION.**

## FIRST TEXT: Partir à l'étranger après le Bac

Use this text that comes from a website offering advice for French students wanting to study overseas to answer Question One and Question Two.

### Glossed Vocabulary

le témoignage	testimony	mûrir	to develop a choice
la filière d'étude	education sector	le cadre	the setting
dépaysant	exotic	nulle part ailleurs	nowhere else
sur mesure	tailored	les frais d'inscription	enrolment fees
conséquent	substantial	rentable	profitable
dans la mesure	since	bourses	scholarship
décollé	rocketed	acquis	lesson / achievement



Partir quelques mois à l'étranger à la sortie du lycée : beaucoup en rêvent, peu passent à l'acte. Pour que cette expérience soit la plus bénéfique possible et qu'elle vous permette de valoriser votre profil, voici nos conseils et les témoignages d'étudiants partis tenter l'aventure.

Les motifs d'un tel projet sont variés : volonté de « faire une pause », besoin de se perfectionner en langue, souci de se donner un an de réflexion afin de bien mûrir son choix de filière d'études, envie de faire un stage en entreprise à dimension internationale, de se former dans un établissement scolaire étranger, etc.

Notez que les études en Nouvelle-Zélande ont un coût particulièrement attractif par rapport aux autres pays anglophones. Il faut dire aussi que partir en Nouvelle-Zélande représente une occasion de découvrir l'une des destinations les plus exotiques qui soit pour les étudiants. Étudier là-bas, c'est étudier dans un cadre merveilleux et dépaysant, que vous ne trouverez nulle part ailleurs. Mais c'est aussi l'une des destinations les plus intéressantes, car le coût de la vie est moins cher et la Nouvelle-Zélande est plus accessible aux étudiants étrangers que d'autres pays anglo-saxons ; pour un niveau d'enseignement pourtant égal aux USA ou à l'Angleterre.

[www.JcomJeune.com](http://www.JcomJeune.com)

Témoignage de Jérôme, 21 ans, parti en Nouvelle-Zélande :

« En Nouvelle-Zélande, je me suis ouvert au monde »

Depuis son retour en France, après onze mois passés en Nouvelle-Zélande, Jérôme n'attend plus qu'une chose : refaire ses valises pour découvrir le Canada, les États-Unis ou l'Amérique du Sud. « Avant cette expérience, je n'avais pourtant pas particulièrement l'esprit aventurier », raconte cet étudiant en commerce. Il y a deux ans, le jeune homme, alors en terminale à Mâcon, envisageait déjà des études de commerce après son bac, mais il y avait un problème : son niveau d'anglais était très médiocre. Il n'avait eu que 7/20 au bac.

Jérôme a alors fait des recherches sur le site internet [JcomJeune.com](http://JcomJeune.com), et a trouvé un programme sur mesure pour partir en Nouvelle-Zélande. Sur place, il va passer six mois dans une école à suivre des cours d'anglais vingt-cinq heures par semaine.

Une année d'études en Nouvelle-Zélande au niveau « Undergraduate » coûte en moyenne entre NZ\$18 000 et 25 000 ; soit près de 10 000 à 14 500 € à l'année, sans compter le coût de la vie sur place ainsi que le coût pour le transport jusqu'en Nouvelle-Zélande. Les frais d'inscription peuvent monter jusqu'à NZ\$40 000 par an, soit près de 25 000 €, pour les programmes « Postgraduate ».

Cela représente un investissement conséquent mais largement rentable, dans la mesure où les études en Nouvelle-Zélande vous permettront d'obtenir un diplôme anglo-saxon, ainsi qu'un excellent niveau d'anglais.

De plus, de nombreuses bourses sont disponibles dans chaque université, et permettent aux bons étudiants d'avoir leurs frais d'inscription payés en partie ou complètement. La semaine de cours coûte entre 170 et 200 €.

Son niveau d'anglais a décollé : « J'ai eu 17 à mon dernier test » dit-il fièrement, et surtout, il a dû apprendre à « se débrouiller seul ». Mais son principal acquis est l'ouverture aux « cultures du monde », au contact des jeunes de toutes nationalités rencontrés dans son cours d'anglais. À son retour, Jérôme a intégré directement une bonne école de commerce.

[For copyright reasons, this resource cannot be reproduced here. See p 6]

[For copyright reasons, these resources cannot be reproduced here. See p 6]

## SECOND TEXT: Logement: Tu fais comment?

Read this article presenting the different options for accommodations for students doing their tertiary studies. Use this text to answer Question Three.

### Glossed Vocabulary

en coloc / en colocation	flatting	l'exigence	requirement
un foyer	student's home	le couvent	convent
le mannequin	model (fashion)	la chambre de bonne	maid's room
le palier	the landing/hall	le donjon	dungeon

**Céline** vit maintenant en coloc.

Après avoir été en couple pendant trois ans, j'avais un peu peur à l'idée de vivre seule, alors j'ai décidé de vivre en colocation. J'ai d'abord eu quelques mauvaises expériences, puis j'ai enfin trouvé ce superbe appartement, où vivent déjà... deux garçons : Marc et Benoit !

Pour 600€ par mois, j'ai ma chambre, une salle de bains commune, une grande cuisine, et un salon. Pour le ménage, chacun fait sa part quand il en a envie ou quand il y a besoin. Malheureusement, bientôt nous allons devoir remplacer

Benoit, car il a l'intention de partir pour un voyage autour du monde. Ma seule exigence est : pas de fumeur ! Pourtant moi je fume ! Mais deux fumeurs dans le même appartement c'est mauvais parce qu'on s'influence l'un l'autre. On verra bien ! Mais la seule chose qui pourrait me faire renoncer à cette vie, c'est l'amour !

**Antoine** vit en foyer.

Mes parents payent mes études et mon logement et donc je n'ai pas le choix. Ils veulent que je loge dans un foyer. J'imaginais presque l'ambiance de couvent avec des bonnes sœurs qui me préparent ma soupe à 18 heures tous les soirs, mais en fait, pas du tout !

Je suis dans un foyer pour garçons. J'ai une chambre, une salle de bains avec toilettes et un frigo. Au sous-sol, il y a une cuisine où on peut préparer son repas. J'y retrouve des garçons de mon âge qui font les mêmes études que moi, alors on s'entraide et on se motive.

La seule contrainte est que les invités doivent être partis à 22 heures. Pas la peine d'essayer d'enfreindre le règlement ; il y a des caméras et un registre à signer.

Je rentre chez mes parents le weekend et contrairement à mes amis qui vivent seuls, je ne connais pas la déprime du dimanche soir, car, en arrivant, je retrouve les copains. Finalement, c'est comme une coloc mais en mieux !

[For copyright reasons, these resources cannot be reproduced here. See p 6]

**Katia** vit chez une personne âgée.



Je viens de Kabylie, en Afrique du Nord, où on vit avec nos grands-parents jusqu'à leur mort. En découvrant l'association le « PariSolidaire », créée en 2004 par Aude Messéan, une des premières à avoir pensé au logement intergénérationnel, l'idée me plaît. Je suis

étudiante en littérature. Mes parents n'ont pas les moyens de m'aider et mon petit job ne suffit pas à payer un loyer.

Je vis donc maintenant avec Monsieur Roger, 86 ans, qui est veuf depuis trois ans. On parle beaucoup ensemble. Il a été directeur d'une agence de mannequins à Paris, alors il a eu une vie fascinante avec des millions d'anecdotes intéressantes. Au début, je le considérais comme mon grand-père, mais il est devenu bien plus que ça en fait ! Il est mon ami !

**Marc** vit dans une chambre de bonne.

Vivre à Paris, c'est vraiment très cher et certains endroits sont horribles parfois. Mais j'ai enfin trouvé mon bonheur au sixième étage, dans un petit studio de neuf mètres carré avec douche comprise mais toilettes sur le palier. C'est assez propre et lumineux.

Je ne suis pas très ordonné, mais là je n'ai pas le choix dans un espace si petit. Évidemment, je ne peux pas faire de grosses soirées, mais nous avons déjà réussi à tenir huit un jour, tous assis par terre !

Le weekend, j'ai besoin de prendre l'air et d'aller chez mes parents, mais j'aime ma petite chambre, d'ailleurs, je l'ai appelée « mon donjon ».



[For copyright reasons, these resources cannot be reproduced here. See below]

### THIRD TEXT: Au bout de conte

Read this page from a magazine about a movie. Use this text to answer Question Four.

#### Glossed Vocabulary

croise	cross paths/ meet	anti-Gepetto	opposite of Pinocchio's father
manipulatoire	manipulative	le clin d'œil	wink
une voyante	a medium		

#### « Au bout du conte » d'Agnès Jaoui.

Laura, comme toutes les jeunes filles de son âge, avec des rêves de princesse, est désespérée de trouver l'amour, et à l'âge de vingt-quatre ans, elle espère toujours trouver le Prince Charmant. ... Les acteurs Bacri et Biolay sont très bons – Jet\_7er  
Sa note: ♥♥♥

Cinéma

#### Sources

##### pp 2–3

<http://bloximages.chicago2.vip.townnews.com/nwitimes.com/content/tncms/assets/v3/editorial/2/e7/2e7140e4-21cd-5b1d-8475-64fe10b2db6c/51832ca9d3a72.preview-620.jpg>

##### pp 4–5

(Céline) [http://www.idesignarch.com/wp-content/uploads/Paris-Apartment-Authentic-Interiors\\_1.jpg](http://www.idesignarch.com/wp-content/uploads/Paris-Apartment-Authentic-Interiors_1.jpg)

(Antoine) <http://media-cdn.tripadvisor.com/media/photo-s/02/8c/d2/20/two-bed-room-on-the-top.jpg>

(Katia) <http://www.rusticfrenchhouse.com/wp-content/uploads/2008/03/p1060644small.jpg>

(Marc) <http://3.bp.blogspot.com/-hNZoXN633LY/T7Tf6KaOx-I/AAAAAAAAAFxE/tv3CGegvM84/s1600/010.jpg>

##### p 6

(image) [http://2.bp.blogspot.com/-GLMdGvezdoQ/UUHQXzmRW\\_I/AAAAAAAAAFdo/HEfQyLTSt9I/s1600/au-bout-du-conte-8.jpg](http://2.bp.blogspot.com/-GLMdGvezdoQ/UUHQXzmRW_I/AAAAAAAAAFdo/HEfQyLTSt9I/s1600/au-bout-du-conte-8.jpg)

(synopsis) *Femme Actuelle* – 4 au 10 mars 2013

(comments) [http://www.premiere.fr/film/Au-Bout-du-Conte-3117964/\(affichage\)/public](http://www.premiere.fr/film/Au-Bout-du-Conte-3117964/(affichage)/public)